

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1286/2006**z 29. augusta 2006,****ktorým sa sedemdesiaty krát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 prvú zarážku,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sú uvedené osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa podľa tohto nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.

- (2) Výbor Bezpečnostnej rady OSN pre sankcie sa 18. a 23. augusta 2006 rozhodol zmeniť a doplniť zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol 25. júla o tom, že niekoľko zmien a doplnení existujúcich údajov a jeden už existujúci údaj by sa mali zahrnúť v prílohe I. Príloha I by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť prvým dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. augusta 2006

Za Komisiu

Eneko LANDÁBURU

generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1228/2006 (Ú. v. EÚ L 222, 15.8.2006, s. 6).

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) Pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa vypúšťa tento záznam:

„Ali Ahmed Yusaf (alias Ali Galoul), Krälinge­gränd 33, S-16362 Spånga, Švédsko; dátum narodenia: 20. november 1974; miesto narodenia: Garbaharey, Somálsko; národnosť: švédska; cestovný pas č.: švédsky cestovný pas 1041635; národné identifikačné číslo: 741120-1093.“

- (2) Záznam „Hani Al-Sayyid **Al-Sebai** [alias (a) Hani Yousef Al-Sebai, (b) Hani Youssef, (c) Hany Youseff, (d) Hani Yusef, (e) Hani al-Sayyid Al-Sabai, (f) Hani al-Sayyid El Sebai, (g) Hani al-Sayyid Al Siba'i, (h) Hani al-Sayyid El Sabaay, (i) El-Sababt, (j) Abu Tushin, (k) Abu Akram, (l) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, (m) Abu Karim]. Adresa: Londýn, Spojené kráľovstvo. Dátum narodenia: (a) 1.3.1961, (b) 16.6.1960. Miesto narodenia: Qaylubiyah, Egypt. Národnosť: egyptská“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Hani Al-Sayyid **Al-Sebai** [alias (a) Hani Yousef **Al-Sebai**, (b) Hani Youssef, (c) Hany Youseff, (d) Hani Yusef, (e) Hani al-Sayyid **Al-Sabai**, (f) Hani al-Sayyid **El Sebai**, (g) Hani al-Sayyid **Al Siba'i**, (h) Hani al-Sayyid **El Sabaay**, (i) El-Sababt, (j) Abu Tushin, (k) Abu Akram, (l) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, (m) Abu Karim, (n) Hani Elsayed Youssef]. Adresa: Londýn, Spojené kráľovstvo. Dátum narodenia: (a) 1.3.1961, (b) 16.6.1960. Miesto narodenia: Qaylubiyah, Egypt. Národnosť: egyptská.“

- (3) Záznam „Sajid Mohammed **Badat** [alias (a) Abu Issa, (b) Saajid **Badat**, (c) Sajid **Badat**, (d) Muhammed **Badat**, (e) Sajid Muhammad **Badat**, (f) Saajid Mohammad **Badet**, (g) Muhammed **Badet**, (h) Sajid Muhammad **Badet**]. Dátum narodenia: (a) 28.3.1979, (b) 8.3.1976. Miesto narodenia: Gloucester, Spojené kráľovstvo. cestovný pas č.: (a) cestovný pas Spojeného kráľovstva 703114075, (b) cestovný pas Spojeného kráľovstva 026725401. Iné informácie: v súčasnosti vo väzbe v Spojenom kráľovstve. Adresa predchádzajúceho bydliska je Gloucester, Spojené kráľovstvo“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Sajid Mohammed **Badat** [alias (a) Abu Issa, (b) Saajid **Badat**, (c) Sajid **Badat**, (d) Muhammed **Badat**, (e) Sajid Muhammad **Badat**, (f) Saajid Mohammad **Badet**, (g) Muhammed **Badet**, (h) Sajid Muhammad **Badet**, (i) Sajid Mahomed **Badat**]. Dátum narodenia: (a) 28.3.1979, (b) 8. 3.1976. Miesto narodenia: Gloucester, Spojené kráľovstvo. cestovný pas č.: (a) 703114075 (cestovný pas Spojeného kráľovstva), (b) 026725401 (cestovný pas Spojeného kráľovstva). Iné informácie: v súčasnosti vo väzbe v Spojenom kráľovstve. Adresa predchádzajúceho bydliska je Gloucester, Spojené kráľovstvo.“

- (4) Záznam „Shamil BASAYEV (alias Abdullakh Shamil Abu-Idris); miesto narodenia: Dyshni-Vedeno, Čečensko, Ruská federácia; dátum narodenia: 14. január 1965; ruský cestovný pas č.: 623334 (január 2002)“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Shamil Salmanovich **Basayev** (alias Abdullakh Shamil Abu-Idris). Dátum narodenia: 14.1.1965. Miesto narodenia: Dyshni-Vedeno, región Vedensk, Čečensko-ingušská autonómna sovietska socialistická republika, Sovietsky zväz (Ruská federácia). Národnosť: ruská. Cestovný pas č.: 623334 (ruský cestovný pas, január 2002). Národné identifikačné číslo: IY-OZH č. 623334 (vydané 9. júna 1989 v regióne Vedensk). Iné informácie: Medzinárodný zatykač vydaný ruskou vládou.“

- (5) Záznam „Al Sayyid Ahmed Fathi **Hussein Eliwah** [alias (a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, (b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, (c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, (d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Ilewah, (e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, (f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, (g) Hatim, (h) Hisham, (i) Abu Umar]. Dátum narodenia: (a) 30.7.1964, (b) 30.1.1964. Miesto narodenia: (a) Suez, Egypt, (b) Alexandria, Egypt. Národnosť: egyptská. Iné informácie: žije v Spojenom kráľovstve“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Al Sayyid Ahmed Fathi **Hussein Eliwah** [alias (a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, (b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, (c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, (d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Ilewah, (e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, (f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, (g) Hatim, (h) Hisham, (i) Abu Umar]. Dátum narodenia: (a) 30.7.1964, (b) 30.1.1964. Miesto narodenia: (a) Suez, Egypt, (b) Alexandria, Egypt. Národnosť: egyptská. Cestovný pas č.: RP0185179 (cestovný pas Spojeného kráľovstva na meno Al-Sayyid Ilewah, ktorý bol vydaný 11.9.2001 a ktorého platnosť uplynie 11.9.2011). Iné informácie: žije v Spojenom kráľovstve.“

- (6) Záznam „Abdelghani **Mzoudi** [*alias* (a) Abdelghani Mazwati, (b) Abdelghani Mazuti]. Adresa: op de Wisch 15, 21149 Hamburg, Nemecko. Dátum narodenia: 6.12.1972. Miesto narodenia: Marrakesh (Maroko). Národnosť: marocká. Cestovný pas č.: (a) marocký cestovný pas č.: F 879567, vydaný 29.4.1992 v meste Marrakesh, Maroko, platný do 28.4.1997, platnosť predĺžená do 28.2.2002; (b) marocký cestovný pas č.: M271392, vydaný 4.12.2000 marockým veľvyslanectvom v Berlíne, Nemecko. Národné identifikačné číslo: marocký preukaz totožnosti: E 427689, vydaný 20. marca 2001 marockým generálnym konzulom v Düsseldorf, Nemecko. Doplnkové informácie: (a) vzatý do väzby v Nemecku (jún 2003), (b) posledný krát registrovaný na tejto adrese“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Abdelghani **Mzoudi** [*alias* (a) Abdelghani Mazwati, (b) Abdelghani Mazuti]. Address: op de Wisch 15, 21149 Hamburg, Nemecko. Dátum narodenia: 6.12.1972. Miesto narodenia: Marrakesh (Maroko). Národnosť: marocká. Cestovný pas č.: (a) F 879567 (marocký cestovný pas, ktorý bol vydaný v meste Marrakesh, Maroko 29.4.1992, platný do 28.4.1997 a predĺžený 28.2.2002), (b) M271392 (marocký cestovný pas vydaný 4.12.2000 marockým veľvyslanectvom v Berlíne, (Nemecko). Národné identifikačné číslo: E 427689 (marocký preukaz totožnosti vydaný 20.3.2001 marockým generálnym konzulom v Düsseldorf, Nemecko). Iné informácie: (a) posledný krát registrovaný na tejto adrese, (b) po prepustení z väzby opustil Nemecko do Maroka v júni 2005.“

- (7) Záznam „Mansour Thær, dátum narodenia: 21. marec 1974; miesto narodenia: Bagdad, Irak“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Mansour **Thær**. Dátum narodenia: 21.3.1974. Miesto narodenia: Bagdad, Irak. Iné informácie: vyhostený z Nemecka do Jordánska vo februári 2005.“
